



## NÊN RÚ TÂY ĐÀM ĂN CƠM CHO THƯỜNG

Cách này làm cho « bén mủi », cũng chính là cách cỗ động lúa gạo để cứu vớt nòng-nghịệp ta hay lâm đù

Vài năm nay, lúa gạo xú tè bén ra cáo cáo hàng quán qua là Trung-hoa, Nhật - bắc, Nam - duong không được anh em nào trêu nết, thi minh có cái họ vong chờ mà báu Pháp và cỗ động cho người Pháp ăn gạo dùng gạo dầm mì mè thô, à là một việc chả đúng, quan-bé tôi sự sống chết của nông-nghịệp mìn, ai cảng de biết.

Vì việc này nà mà chán - phu-thuân-dec razi' của cỗ động nòi ria mấy triều - quan, làm lùm ru hàng cho gạo Đàng-duong & bắc Pháp. Tôi mới cảm ngaoi, nòi nhung cuộc báy kien và đà-thuyết razi', tuy thiêu gi béo ở Paris dảng lòi rai nòi tôi chia gạo với anh minh, Cánh - cỗ động nà thè, tuy lâm đù, nhung iỏi vòn cho là chưa gi. Nhà nước cỗ động giao mìn mè mè tè, nhung minh phái te bít-cỗ động Mỹ minh nêu mòn droy. Hông-chia gạo là lúa gạo mìn, quan hè tôi mìn - mìn ta - mìn người Phan-cua gao abbie và biết an gạo, thi ty mìn chung phai lo cỗ động lâm đù!

Nó là khái lâm, thi tôi mìn thayn các ông dinh-chú chung đep lại, làm cách phát gao rac hàng cho người báu Pháp-Đàm, ta gòi tăng gòi gao 400 200 cõram, trong cõi sái ta chí bay nhieu cách dông, rồi gòi qua tay-phát thi mòn; làm gióng sòi, cách mỳ hóng sòi Nasie, thuế-Job, thường rao hàng phai thi gao.

Nó trong phai tan-hòc oai là lâm đù, thi thay cho tay-chay, thi công muôn khuyến gao rac

# ĐIỂC NHÀ NGUYỄN

ĐÀO QUÁN VÀ TÒA-SOAN

72, Rue des Grands-Arcs - Paro thép số 6, 6e

DEPOT  
INDOCHINE  
N° 1329

nhà  
nhà-văn-sàn

Hút thuốc

JOB

Hay là dùng hút thuốc

## Chuyên thi-phí

Sao lại trùe cho người ta già?

Có một cõi-de-giúp phu-sòi ôn, báy

ay tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa

tho, nòi còn cõi người tuoi trùe de vây

... Ủi lòi báy lòi tui dọc rùa, long

yêu tui rùa long là người tuoi tuoi rùa







# Les nouveaux modèles CITROËN

Le grand succès du dernier Salon Automobile arrive régulièrement aux Etablissements Bainier d'Indochine



Pour vous éviter des remords, ne manquez pas de les voir et de les comparer.  
Les nouvelles 8 CV. ont CINQ places confortables.

Largeur : hauteur des coussins 1 mètre 26.

Tous les modèles CITROËN sont munis du « moteur flottant » — toutes les vitesses se baissent — le pare-brise s'ouvre presque horizontalement — les numéros arrière sont lumineux — sous chaque essieu une embase est réservée au érie, donc plus de tatonnement et toute sécurité lorsque la voiture est soulevée.

Nous étions ces perfectionnements qui n'existent dans aucune voiture concurrente comparable prix.

## LA 8 CV. CITROËN "MOTEUR FLOTTANT"

Il faut avoir essayé la nouvelle 8 CV. CITROËN pour comprendre la stupéfaction que ses étonnantes performances causent dans le monde automobile.

Vitesse, puissance accélérations rapides, freinage imprévisible, maniabilité, tenue de route toutes ces qualités, la 8 CV. les possède à un degré que les plus difficiles à trouver.

Sur route, la vitesse atteint 70 km. en moins, sa vitesse approche 100 km. Sa suspension et sa stabilité vraiment supérieure sont évidentes, grâce à l'absence de vives allures, avec une sécurité comme aucun automobile n'en a jamais rencontrée de plus absolue.

La 8 CV. CITROËN comporte son seulment un moteur flottant, une boîte synchronisée avec 2 vitesses silencieuses, un châssis tubulaire extra-rigide, une moto, encore des carrosseries. « Tout Acier » du type « Monoplace », d'une résistance infiniment supérieure aux caisses les plus solides construites jusqu'à ce jour.

Glace + Sécurité + partout pneus Michelin superconfortables accessoires nombreux, tout irréprochable, la 8 CV. Citroën est la voiture qui allie le mieux les qualités de luxe et de grand confort à la plus stricte économie.

Essayez la nouvelle 8 CV. CITROËN chez tous les concessionnaires et agents de la marque



BERLINE 8 CV.



CONDUITE INTÉRIEURE 8 CV.

## ÉTABLISSEMENTS BAINIER D'INDOCHINE AUTO-HALL

HANOI

PNOMPENH

### Phân Thu Cứ

Mùa trăng như bông hoa, mùa đông như hoa đường sẽ làm cho quý bà có vẻ đẹp như cành hoa tươi. Tình cảm của quý bà sẽ là một điều mới mẻ và đặc biệt đối với quý khách hàng. Giá tuy rẻ tiền nhưng quý bà sẽ cảm thấy được sự sang trọng và tinh tế trong cách trang trí phòng khách.

1 xe nhỏ : 0800 - 12 - 12 - 2000  
1 xe lớn : 0 - 40 - 12 - 20 x 400  
1 litre : 0 - 00  
Trí bán : Mina Nguyen-thi-Kinh  
đ/c số 100 Saigon, 233 Frère Louis Saigon, 72 Rue Lagrandière  
Saigon, 71 Rue Huynh Quang-Tieu Seine.

TIỀU THUYẾT CỦA ĐỘC NHÀ NAM

N° 85

Binh-Hy nán yêu cầu lại cửa sổ mè bà, chỉ mè nhà bà bê cạnh nói :

— Chú mè nói chuyện với cháu rằng cháu biết một mè, con gái duyên hưng già tài lùn và cũng cháu nhà bà?

— Nhì bà nói là?

— Cháu bà nói là?

— Ông bà nói là?

